

IHR SPEISEPLAN

für 27.10.2025 - 02.11.2025 KW 44

Änderungswünsche sind jeweils bis 14:30 Uhr des Vortages möglich. Für Änderungen Ihrer Wochenendbestellung informieren Sie uns bitte bis Freitag 12:00 Uhr.

Wochenend-/Feiertagspauschale: 0,30 € pro Menü.

Arbeiterwohlfahrt

Kreisverband Chemnitz und Umgebung e.V.

Küche »la cuisine« · Zwickauer Str. 247a · 09116 Chemnitz
 info@la-cuisine-chemnitz.de · www.awo-chemnitz.de
 Fax: 0371 495017-11

Tel: 0371 261022 - 10



IHR SPEISEPLAN

für 27.10.2025 - 02.11.2025

KW 44

Name

Straße

PLZ/Ort

MENÜ	1 "Klassisch & hausgemacht"	2 "Traditionell & herzhaft"	3 "vegetarisch"	4 "Gericht der Woche"	5 "fein & klein"	N "appetitlich"	6 "knackig & frisch"	7 "fruchtig & süß"	A "appetitlich"	
Mo 27.10.	"Süß-Saure" Kartoffelstücken mit Jagdwurst- und Gurkenwürfel [2,3,8,9,LM] 480 Kcal - 13,3 EW 16 Fett - 64,7 KH 5,90 €	Marinierter Hering [2,4,D] in Remouladensoße [1,3,9,CGLM], dazu Salzkartoffeln 643,3 Kcal - 14,8 EW 38,7 Fett - 56 KH 6,90 €	Hörnchennudeln [A(A1)C] mit Spinat-Käsesoße [1,A(A1)G] 484,5 Kcal - 16 EW 38,7 Fett - 58,8 KH 5,90 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Schweinesteak mit Würzfleisch überbacken [A(A1)G], dazu Röstitaler und bunter Rohkostsalat	Sauerbraten vom Rind in herzhafter Soße mit Rotkohl und Spätzle [A(A1)CL] 312 Kcal - 15,2 EW 9 Fett - 40,2 KH 9,10 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Spaghetti [A(A1)] mit Bolognese [A(A1)L] und geriebenem Hartkäse [2,G]	Bestellbar von Montag bis Sonntag Rohkostsalatmix mit Blattsalat [3], Joghurt dressing [GL] und ein Baguettebrötchen [A(A1)]	Stracciatella-joghurt [G] 501,3 Kcal - 12,7 EW 33 Fett - 35,5 KH 2,50 €	Lachsschinken [2,3], Leberkäse [2,3,8], Mettwurst grob [2,3,8], Gouda [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 493,9 Kcal - 19,8 EW 33,3 Fett - 34,6 KH 4,10 €	
Di 28.10.	Kohlrabi-Karotten-Eintopf mit Schweinefleisch und Kartoffelwürfel [A(A1)] 288,8 Kcal - 15,9 EW 11,6 Fett - 27,9 KH 5,90 €	Putenrahm-geschnetzeltes mit Champignons [1,A(A1)G] und Gemüsereis [L] 625,3 Kcal - 31,6 EW 18,3 Fett - 81,3 KH 6,90 €	Lasagne Bolognese "vegetarisch" [A(A1A5)GL] mit Tomatensoße [1,A(A1)] 514,7 Kcal - 17,7 EW 16,9 Fett - 67 KH 5,90 €		Hausgemachte Wirsingroulade in Bratensoße dazu bayrisches Weißkohl-Gemüse und Petersilienkartoffeln [A(A1)LM] 335,4 Kcal - 10,5 EW 18,3 Fett - 28,9 KH 9,10 €			Rhabarber-kompott mit Vanillesoße [1,G] 193,4 Kcal - 3,8 EW 1,6 Fett - 38,2 KH 2,50 €	Schokoladen-quark [FG] 411,3 Kcal - 23,8 EW 8,4 Fett - 58,4 KH 2,50 €	Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot 643,9 Kcal - 14,4 EW 51,3 Fett - 36,8 KH 4,10 €
Mi 29.10.	Schweinegulasch [A(A1)] mit Makkaroni [A(A1)] 610,8 Kcal - 42,8 EW 17,6 Fett - 68,8 KH 5,90 €	Kräutersahnequark [G] mit Butter [G], Kalbsleberwurst [2,3] und Dampfkartoffeln 657,5 Kcal - 30,4 EW 33,6 Fett - 50,5 KH 6,90 €	Rahmchampignons [1,A(A1)G] mit Schwäbischen Eierspätzle [A(A1)C] und geriebenen Käse [G] 509,7 Kcal - 22,9 EW 17,1 Fett - 62 KH 5,90 €		Goldgelbes Rührei mit Gemüse "Leipziger Allerlei", dazu Frühlingspüree [CG] 416,1 Kcal - 19,3 EW 23,4 Fett - 29,2 KH 9,10 €			Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot 643,9 Kcal - 14,4 EW 51,3 Fett - 36,8 KH 4,10 €	Heidelbeer-kompott [1] mit Vanillesoße [1,G] 328,8 Kcal - 3,3 EW 6,6 Fett - 59,9 KH 2,50 €	Lachsschinken [2,3], Leberkäse [2,3,8], Mettwurst grob [2,3,8], Gouda [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 493,9 Kcal - 19,8 EW 33,3 Fett - 34,6 KH 4,10 €
Do 30.10.	Kürbis-Kartoffelcremesuppe [1,A(A1)G] mit frischen Ingwer und Hackfleischklößchen [C] 447,6 Kcal - 16,1 EW 20,4 Fett - 47,6 KH 5,90 €	Ofen- Backfisch [A(A1)CDGM] mit Senfsoße [1,A(A1)M] und Sellerie-Kartoffelstampf [1,GL] 514,8 Kcal - 19,1 EW 24,5 Fett - 50,4 KH 6,90 €	Schupfnudelpfanne [A(A1)C] mit buntem Gemüse, dazu Kräutersoße [1,A(A1)G] 551 Kcal - 10,8 EW 15,8 Fett - 67,2 KH 5,90 €		Klopse "Königsberger Art" vom Rind und Schwein in Kapernsoße mit Salzkartoffeln [A(A1)CGL] 336,6 Kcal - 12,2 EW 15 Fett - 35,4 KH 9,10 €			Mascarpone-Creme [G] mit Roter Grütze 337,5 Kcal - 6 EW 12,8 Fett - 50 KH 2,50 €	Naturjoghurt [G] mit Maracujamus [1,3] 181 Kcal - 6,8 EW 7,1 Fett - 19,5 KH 2,50 €	Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 497,5 Kcal - 15,9 EW 34,8 Fett - 35,2 KH 4,10 €
Reformations-tag Fr 31.10.	Tiegelwurst [2,A(A3)], dazu Sauerkraut mit Speck [1,M] und Salzkartoffeln 729,5 Kcal - 30,3 EW 44,4 Fett - 47,7 KH 5,90 €	Frikadelle vom Schwein [A(A1)C] mit Bratensoße [A(A1)], Mischgemüse und Salzkartoffeln 476,5 Kcal - 20,5 EW 17 Fett - 57,9 KH 6,90 €	Vegetarischer bunter Bohneneintopf [A(A1)] 212,7 Kcal - 7,5 EW 0,5 Fett - 39,3 KH 5,90 €		Reibekuchen mit Apfelmus [A(A1)C] 544 Kcal - 7,2 EW 22,4 Fett - 72,8 KH 9,10 €			Mascarpone-Creme [G] mit Roter Grütze 337,5 Kcal - 6 EW 12,8 Fett - 50 KH 2,50 €	Naturjoghurt [G] mit Maracujamus [1,3] 181 Kcal - 6,8 EW 7,1 Fett - 19,5 KH 2,50 €	Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 497,5 Kcal - 15,9 EW 34,8 Fett - 35,2 KH 4,10 €
Sa 01.11.	Drei kleine gefüllte Hefeklöße mit Pflaumenfüllung [A(A1)G] und Vanillesoße [1,G] 675,4 Kcal - 33 EW 6,8 Fett - 116 KH 6,20 €	Hähnchenschenkel mit Geflügelsoße[A(A1)], Herbstgemüse und Butterkartoffeln [G] 868 Kcal - 41,6 EW 31,4 Fett - 41,8 KH 7,20 €	Kuchenangebot A Apfelkuchen [A(A1)G] 249 Kcal - 4,2 EW 7,1 Fett - 40,9 KH K Kirschkuchen [A(1)C,G] 356 Kcal - 4,1 EW 17,9 Fett - 43,9 KH B Butterkuchen [A(A1)G,H(H1)] 423 Kcal - 6,1 EW 23,1 Fett - 46,2 KH		Gebackene Filetstücke vom Alaska-Seelachs dazu Kohlrabi-Erbsen-Gemüse in cremiger Soße und Stampfkartoffeln [A(A1)DG] 382,1 Kcal - 16 EW 16 Fett - 41,8 KH 9,40 €			Buttermilch-dessert mit Gartenfrucht [G] 339 Kcal - 10,8 EW 12,9 Fett - 42,9 KH 2,50 €	Buttermilch-dessert mit Gartenfrucht [G] 339 Kcal - 10,8 EW 12,9 Fett - 42,9 KH 2,50 €	Lachsschinken [2,3], Leberkäse [2,3,8], Mettwurst grob [2,3,8], Gouda [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 493,9 Kcal - 19,8 EW 33,3 Fett - 34,6 KH 4,10 €
So 02.11.	Nudeleintopf mit buntem Gemüse und Geflügelfleisch [A(A1)CL] 404,6 Kcal - 11,3 EW 2,9 Fett - 81,8 KH 6,20 €	Sauerbraten vom Schwein [M] mit Sauerbratensoße [A(A1A2)M], Apfelrotkohl [1,3,A(A1)] und Kartoffelklöße [O] 559,8 Kcal - 23,1 EW 14,9 Fett - 80,8 KH 7,20 €	Butterkuchen [A(A1)G,H(H1)] 423 Kcal - 6,1 EW 23,1 Fett - 46,2 KH 2,70 €		846,7 Kcal - 35 EW 52,1 Fett - 58,6 KH 9,40 € / 9,70 € (Wochenende)			438,7 Kcal - 23 EW 21,3 Fett - 34,9 KH 9,40 €	858,7 Kcal - 37,5 EW 40,8 Kcal - 83 EW 5,90 € / 6,20 € (Wochenende)	286,6 Kcal - 7,7 EW 8,1 Fett - 43,2 KH 5,20 € / 5,50 € (Wochenende)

MENÜ	1	2	3	4	5	N	6	7	A	K Kuchen
Mo 27.10.										A K B
Di 28.10.										A K B
Mi 29.10.										A K B
Do 30.10.										A K B
Reformations-tag Fr 31.10.										A K B
Sa 01.11.										A K B
So 02.11.										A K B

Die Bezeichnungen hinter den einzelnen Speisen im oben aufgeführten Speiseplan haben folgende Bedeutung: **Deklarationspflichtige Zusatzstoffe:** [1] Farbstoff [2] Konservierungsstoff [3] Antioxidationsmittel [4] Geschmacksverstärker [5] geschwefelt [6] geschwärzt [7] gewachst [8] Phosphat [9] Süßungsmittel [10] Phenylalanin-Quelle [11] abführend [12] unter Schutzatmosphäre verpackt [99] frei von deklarationspflichtigen Stoffen **Allergene:** [A] Gluten [A1] Weizen [A2] Roggen [A3] Gerste [A4] Hafer [A5] Dinkel [A6] Kamut [B] Krebs [C] Ei [D] Fisch [E] Erdnuss [F] Soja [G] Milch [H] Schalen [H1] Mandel [H2] Haselnuss [H3] Walnuss [H4] Kaschunuss [H5] Pecannuss [H6] Paranuss [H7] Pistazien [H8] Macadamianuss [H9] Queenslandnüsse [L] Sellerie [M] Senf [N] Sesam [O] Sulfid [P] Lupine [R] Weichtiere [FR] praktisch Allergenfrei, dennoch können Spuren von Allergenen enthalten sein.

* Über die in unseren Produkten enthaltenen allergenen Zutaten und Verarbeitungshilfsstoffe geben wir Ihnen gern mündlich Auskunft. Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.

Bestellungen aus Spalte 7-K sind nur in Verbindung mit einem Menü (Spalte 1-6) möglich. Änderungen vorbehalten